

## Kupní smlouva

uzavřená podle ustanovení § 2079 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi účastníky:

### Smluvní strany

1. **Název firmy: ...HENRY SCHEIN s.r.o.....**  
se sídlem ...Palackého tř. 537/163.....  
IČO, DIČ ...28433092, CZ28433092.....  
Zapsaná v OR u KS v Brně, odd. C, vložka č. 61588..  
Zastoupená ... RNDr. Karlem Badalíkem, Jiřím Gawelem Bc..  
bankovní spojení, č.ú. 800546001/2700.....  
(dále jen „prodávající“)

a

2. **Nemocnice Třebíč, příspěvková organizace**  
se sídlem Třebíč, Purkyňovo nám. 133/2, PSČ 674 01  
IČO: 00839396  
DIČ: CZ00839396  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném KS v Brně v oddílu Pr, vložce číslo 1441  
zastoupená: Ing. Evou Tomášovou, ředitelem  
bankovní spojení: 12338711/0100  
(dále jen „kupující“)

### Preambule

Tato smlouva je uzavřena na základě zadávacího řízení k veřejné zakázce malého rozsahu na dodávky s názvem „**Sterilizační obaly V. – papírové sáčky, krepový papír**“ vedené u kupujícího pod evidenčním číslem VZ/18/03.

### Článek I. Předmět smlouvy

1. Předmětem této kupní smlouvy (dále jen „smlouva“) je závazek prodávajícího dodávat v dílčích dodávkách kupujícímu předmět koupě – **sterilizační obaly – papírové sáčky, krepový papír** (dále jen „předmět koupě“) ve specifikaci a předpokládaném objemu uvedeném v příloze č. 1 a č. 2 této smlouvy, která je nedílnou součástí této smlouvy. Součástí předmětu smlouvy je doprava předmětu koupě do místa plnění.
2. Kupující se touto smlouvou zavazuje řádně dodaný předmět koupě od prodávajícího odebírat a platit kupní cenu dle příslušných ustanovení této smlouvy.

3. Předmět veřejné zakázky musí splňovat z pohledu kvality všechny příslušné předepsané normy a musí být v souladu s platnou legislativou pro tuto oblast zejména:
- se zákonem č. 268/2014 Sb. a jeho příslušnými prováděcími předpisy: nařízeními vlády ke zdravotnickým prostředkům č. 54/2015 Sb. a vyhláškou č. 62/2015 (dále jen „zákon č. „268/2014 Sb.“)
  - se zákonem č. 102/2001 Sb., o obecné bezpečnosti výrobků, ve znění pozdějších předpisů;
  - se zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 22/1997 Sb.“) a jeho příslušnými prováděcími nařízeními vlády a vyhláškami vztahujícími se k problematice zdravotnických prostředků,
  - s harmonizovanými českými technickými normami a ostatními ČSN vztahujícími se k předmětu smlouvy
  - ČSN EN ISO 11607-1 (2010) Obaly pro závěrečné sterilizované zdravotnické prostředky - Požadavky na materiály, systémy sterilní bariéry a systémy balení
  - ČSN EN 868-2 (2017) Obaly pro závěrečné sterilizované zdravotnické prostředky - Sterilizační obal - Požadavky a zkušební metody
  - ČSN EN 868-4 (2017) Obaly pro závěrečné sterilizované zdravotnické prostředky – Papírové sáčky
  - ČSN EN 868-5 (2009) Obaly pro závěrečné sterilizované zdravotnické prostředky - Provedení těsně uzavíratelných plochých sáčků a rolí porézních materiálů a plastových fólií
  - Indikátory na obalech musí splňovat požadavky příslušné předepsané normy ČSN EN ISO 11140-1 (2015) Sterilizace produktů pro zdravotní péči - Chemické indikátory.
4. Předmět smlouvy je dán touto smlouvou a zadávacími podmínkami k veřejné zakázce identifikované výše v preambuli této smlouvy.

## Článek II. Místo plnění

Místem plnění je Nemocnice Třebíč, příspěvková organizace, se sídlem Purkyňovo nám. 133/2, Třebíč, sklad zdravotnického materiálu.

## Článek III. Čas plnění

1. Tato kupní smlouva se sjednává na dobu **2 roků**.
2. Tuto kupní smlouvu lze vypovědět písemnou výpovědí i bez udání důvodu. Výpovědní doba činí 1 měsíc a začne běžet dnem doručení druhé smluvní straně.
3. Kupující je oprávněn vypovědět tuto smlouvu také v případě, že v souvislosti s plněním účelu této smlouvy dojde ke spáchání trestného činu. Výpovědní doba činí 3 dny a začíná běžet dnem následujícím po dni, kdy bylo písemné vyhotovení výpovědi doručeno prodávajícímu.
4. Smlouvu lze ukončit i dohodou obou smluvních stran.

## Článek IV. Dodací podmínky

1. Prodávající se zavazuje po dobu platnosti této smlouvy dodávat kupujícímu předmět koupě v dílčích dodávkách v předpokládaném ročním rozsahu, uvedeném v příloze č. 1 této smlouvy.
2. Předmětem dodávek může být pouze spotřební materiál, u něhož ke dni splnění dodávky prošla nejvýše 1/3 expirační doby. Spotřební materiál, u něhož ke dni dodání zbývá méně než 2/3 z vyznačené expirační doby, může být dodán pouze po předchozím souhlasu objednatele a za sníženou cenu.
3. Množství předmětu koupě v jednotlivých dílčích dodávkách bude specifikováno na základě příslušných dílčích objednávek kupujícího. Předpokládaný objem předmětu koupě na 2 roky,



uvedený v příloze č. 1 této smlouvy, je předpokládáný.

4. Jednotlivé dílčí dodávky předmětu koupě je prodávající povinen dodat kupujícímu nejpozději do **2 pracovních dnů** od obdržení písemné, telefonické, faxové nebo emailové objednávky.
5. Proávající při převzetí zboží zajistí nezbytnou manipulaci s předávaným zbožím tak, aby při vykládce nedošlo k jeho poškození či nežádoucí expozici povětrnostních vlivů. V součinnosti s osobou oprávněnou k převzetí zboží a s pomocí dostupných manipulačních prostředků zajistí předávku zboží na místo určené zaměstnancem skladu zdravotnického materiálu. V případě manipulace s těžkými a objemnými kartony je nejvhodnějším řešením paletový vozík.

6. Kontaktní údaje prodávajícího:

.....HENRY SCHEIN s.r.o.....

Adresa: Palackého tř. 537/163

Tel: +420603511935

Email: [richard.janu@henryschein.cz](mailto:richard.janu@henryschein.cz)

Kontaktní údaje kupujícího:

- ve věcech smluvních a obchodních:

**Obchodní oddělení**

adresa: sídlo zadavatele

kontaktní osoba: **Bc. Monika Trnková**

tel: +420 568 809 647

email: [mtrnkova@nem-tr.cz](mailto:mtrnkova@nem-tr.cz)

ve věcech týkajících se objednávek a dodávek:

**Středisko skladového hospodářství**

adresa: sídlo zadavatele

tel: + 420 568 809 469

email: [Istefanova@nem-tr.cz](mailto:Istefanova@nem-tr.cz)

kontaktní osoba: Lenka Štefanová, DiS - vedoucí skladů

**Centrální operační sály**

adresa: sídlo zadavatele

kontaktní osoba: Mgr. Magda Klusáčková – **vrchní sestra**

tel: + 420 568 809 800

email: [mklusackova@nem-tr.cz](mailto:mklusackova@nem-tr.cz)

7. Kupující se zavazuje umožnit přístup určeným pracovníkům prodávajícího do areálu místa plnění za účelem plnění ustanovení této smlouvy.
8. Dodávka se považuje dle této smlouvy za splněnou, pokud předmět koupě bude řádně předán kupujícímu v místě plnění **včetně příslušných dokladů**, které se k dodávanému předmětu koupě vztahují. Předání a převzetí bude potvrzeno podpisem dodacího listu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
9. Proávající odpovídá za to, že dodaný předmět koupě je způsobilý k užití v souladu s jeho určením, a že odpovídá všem požadavkům obecně závazných právních předpisů.

#### Článek V.

##### Kupní cena a platební podmínky

1. Předpokládaná celková kupní cena za dílčí dodávky předmětu koupě za **2 roky** činí **...44915,00.....Kč bez DPH**. K ceně bude připočtena zákonem stanovená sazba DPH.
2. Ceny za předmět koupě jsou uvedeny v příloze č. 1 této smlouvy – tyto ceny jsou konečné a zahrnují veškeré náklady prodávajícího (např. dopravné do místa plnění, pojištění zásilky, celní, bankovní a ostatní poplatky, finanční vlivy apod.). Ceny jsou platné a neměnné po dobu 2 roků od uzavření smlouvy.
3. Po celou dobu plnění je možné změnit cenu pouze v případě, že dojde v průběhu realizace předmětu koupě ke změnám daňových předpisů – zákonných sazeb, upravujících výši sazb DPH; smluvní strany se dohodly, že v případě změny zákonných sazeb DPH nebudou uzavírat písemný dodatek k této smlouvě o změně výše ceny a DPH bude účtována podle předpisů platných v době uskutečnění zdanitelného plnění.
4. Jednotlivé dílčí dodávky budou fakturovány pro každou dílčí objednávku podle skutečně dodaného druhu a objemu zboží, a to po dodání dílčí dodávky do místa plnění a na základě potvrzeného dodacího listu.
5. Kupující se zavazuje hradit prodávajícímu cenu předmětu koupě, a to na základě daňového dokladu splňujícího všechny náležitosti daňového dokladu dle příslušných právních předpisů. Kupující je oprávněn vrátit vadný daňový doklad prodávajícímu, a to až do lhůty splatnosti. V takovém případě není kupující v prodlení s úhradou kupní ceny. Nová lhůta splatnosti začíná běžet dnem doručení bezvadného daňového dokladu.
6. Splatnost daňového dokladu bude 30 dní ode dne doručení daňového dokladu (vystaveného po dodání zboží).
7. Celkovou a pro účely fakturace rozhodnou cenou se rozumí cena včetně DPH.
8. Úhrada za plnění z této smlouvy bude realizována bezhotovostním převodem na účet prodávajícího, který je správcem daně (finančním úřadem) zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu ustanovení § 98 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“).
9. Pokud se po dobu účinnosti této smlouvy prodávající stane nespolehlivým plátcem ve smyslu ustanovení § 106a zákona o DPH, smluvní strany se dohodly, že kupující uhradí DPH za zdanitelné plnění přímo příslušnému správci daně. Kupujícím takto provedená úhrada je považována za uhrazení příslušné části smluvní ceny rovnající se výši DPH fakturované prodávajícím.

#### Článek VI.

##### Smluvní pokuta a úrok z prodlení

1. V případě, že prodávající nedodrží termíny dle čl. IV. odst. 4 této smlouvy, má kupující právo na smluvní pokutu ve výši 0,01% z ceny nedodaného předmětu koupě, a to za každý den prodlení.
2. V případě, že kupující nedodrží dobu splatnosti faktur dle čl. V odst. 6 této smlouvy, má prodávající právo požadovat úrok z prodlení ve výši 0,01% z dlužné částky, a to za každý den prodlení.
3. Zaplacením smluvní pokuty či úroků z prodlení není dotčeno právo na náhradu škody, která vznikla smluvní straně v příčinné souvislosti s porušením smlouvy. Ustanovení § 1971 občanského zákoníku se v tomto případě nepoužije.

#### Článek VII.

##### Přechod nebezpečí škody

Nebezpečí škody na předmětu koupě přechází na kupujícího okamžikem jeho převzetí dle čl. IV. odst. 8 této smlouvy.



## **Článek VIII. Nabytí vlastnického práva**

Kupující nabývá vlastnické právo k předmětu koupě okamžikem jeho převzetí dle čl. IV. odst. 8 této smlouvy.

## **Článek IX. Záruka za jakost**

Za předpokladu, že budou ze strany kupujícího dodrženy požadované skladovací podmínky, bude předmět koupě po dobu expirační lhůty, uvedené na jeho obalu, způsobilý k řádnému užívání a zachová si obvyklé vlastnosti. Při nedodržení této podmínky má kupující nárok na bezplatnou výměnu předmětu koupě. Na jakost předmětu koupě při převzetí se použijí ustanovení § 2161 občanského zákoníku.

## **Článek X. Odpovědnost prodávajícího za vady**

1. Poskytnutá záruka znamená, že dodaný předmět koupě bude po dobu expirační lhůty plně funkční a bude mít vlastnosti odpovídající jeho využití.
2. Proávající neodpovídá za vady předmětu koupě, které byly způsobeny nevhodným a neodborným používáním.
3. Zjevné vady předmětu koupě, tedy vady, které lze zjistit při převzetí předmětu koupě kupujícím, musí být kupujícím reklamovány na předávacím protokolu nebo neprodleně následnou písemností.
4. Vady, které lze zjistit až po dodání předmětu koupě, musí kupující reklamovat písemně nebo e-mailem bez zbytečného odkladu po tomto zjištění. Reklamace obsahuje stručný popis toho, jak se vada projevuje.
5. V případě reklamace má kupující vůči prodávajícímu tyto nároky:
  - a) právo žádat bezplatné odstranění vady v rozsahu uvedeném v reklamaci,
  - b) právo žádat nové bezvadné plnění, pokud reklamovanou vadu není možné odstranit z technického či ekonomického hlediska, nebo reklamovaná vada není odstraněna ve sjednaném čase,
  - c) právo na poskytnutí slevy odpovídající rozdílu ceny vadného plnění a bezvadného výrobku,
  - d) právo odstoupit od smlouvy v případě, že se jedná o vadu, která brání řádnému užívání a v náhradním termínu nebylo dodáno nové bezvadné plnění.
6. V ostatním platí pro uplatňování a způsob odstraňování vad příslušná ustanovení Občanského zákoníku.

## **Článek XI. Odstoupení od smlouvy**

Kromě důvodů stanovených Občanským zákoníkem lze od této smlouvy jednostranně odstoupit v následujících případech:

1. prodávající v případě, že na straně kupujícího dojde k prodlení s úhradou faktury delší než 90 dnů po splatnosti a pokud kupující nezjedná nápravu, přestože bude prodávající na tuto skutečnost prokazatelně upozorněn, do 7 kalendářních dnů od doručení upozornění,
2. kupující v případě, že na straně prodávajícího dojde k neplnění předmětu koupě v termínech a kvalitě dle příslušných ustanovení této smlouvy a pokud prodávající nezjedná nápravu, přestože bude kupujícím na tuto skutečnost prokazatelně upozorněn, do 7 kalendářních dnů od doručení upozornění.

Odstoupení se stává účinným dnem následujícím po dni, kdy bylo písemné vyhotovení odstoupení doručeno druhé smluvní straně.



Článek XII.  
Závěrečná ustanovení

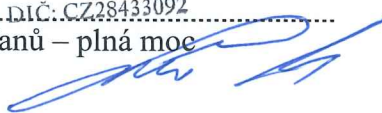
1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v informačním systému veřejné správy – Registru smluv.
2. Prodávající prohlašuje, že se před uzavřením smlouvy nedopustil v souvislosti se zadávacím řízením sám nebo prostřednictvím jiné osoby žádného jednání, jež by odporovalo zákonu nebo dobrým mravům nebo by zákon obcházelo, zejména, že nenabízel žádné výhody osobám podílejícím se na zadání veřejné zakázky, na kterou s ním zadavatel uzavřel smlouvu, a že se zejména ve vztahu k ostatním účastníkům nedopustil žádného jednání narušujícího hospodářskou soutěž.
3. Nedílnou součástí smlouvy jsou přílohy č. 1, č. 2, č. 3 a č. 4.
4. Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů vzniklých na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní a k jejich vyřešení smírnou cestou, zejména prostřednictvím jednání oprávněných osob, příp. statutárních orgánů či jejich členů. Nedojde-li ke smírnému vyřešení sporů mezi smluvními stranami, smluvní strany se dohodly, že všechny spory, vznikající z této smlouvy a v souvislosti s ní, budou řešeny prostřednictvím věcně příslušných soudů. Smluvní strany se dále dle § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, dohodly, že k řešení případných sporů mezi smluvními stranami plynoucích z této smlouvy je místně příslušným soudem soud, jehož místní příslušnost se řídí obecným soudem kupujícího.
5. Jakékoliv změny nebo doplňky této smlouvy nebo jejích příloh musí být provedeny formou písemných, chronologicky číslovaných dodatků, podepsaných oběma smluvními stranami.
6. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že se dohodly na celém jejím obsahu, že se smluvními podmínkami souhlasí a že smlouva nebyla podepsána v tísní ani za nápadně jednostranně nevýhodných podmínek.
7. Právní vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
8. Prodávající výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy v informačním systému veřejné správy – Registru smluv.
9. Smluvní strany se dohodly, že zákonnou povinnost dle § 5 odst. 2 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) splní kupující a splnění této povinnosti doloží prodávajícímu. Současně berou smluvní strany na vědomí, že v případě nesplnění zákonné povinnosti je smlouva do tří měsíců od jejího podpisu bez dalšího zrušena od samého počátku.
10. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech stejné autentičnosti, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

V Brně....dne...26.7.2018.....

Za prodávajícího:

**HENRY SCHEIN®**  
Palackého třída 163, 612 00 Brno  
IČ: 28433092  
DIČ: CZ28433092

Richard Janů – plná moc



V Třebíči dne .....

Za kupujícího:

Nemocnice Třebíč, příspěvková organizace  
Purkyňovo nám. 133/2, 674 01 Třebíč  
IČ: 00839396  
č. ú.: 12338711/0100

Ing. Eva Tomášová  
ředitel



Přílohy:

- Příloha č. 1 – Cenová nabídka
- Příloha č. 2 - Předpokládaná spotřeba pro danou nemocnici
- Příloha č. 3 - Šablona pro dodavatele SZM
- Příloha č. 4 - Technické listy předmětu koupe



---

Příloha č. 1

Cenová nabídka (vytvoří prodávající)

---

Příloha č. 2

Předpokládaná spotřeba pro danou nemocnici (příloha č. 7, 8 výzvy - před podpisem smlouvy bude tato příloha doplněna o vysoutěžené ceny)

---

Příloha č. 3

Šablona pro dodavatele SZM (vyplněná příloha č. 2 výzvy)

---

Příloha č. 4

Technické listy předmětu koupě (přiloží prodávající)

---

# PLNÁ MOC

Společnost

**HENRY SCHEIN s.r.o.**

se sídlem Brno- Medlánky, Palackého třída 537/163, PSČ 612 00

Zapsaná v obchodním rejstříku, vedeného

Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 61588

Jednající RNDr. Karel Badalík, Jiří Gawel, Bc.

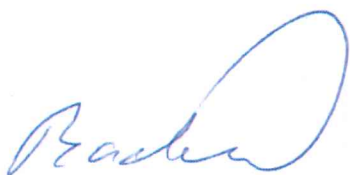
**Zplnomocňuje tímto v níže uvedeném rozsahu:**

**Richarda Janů**, dat. nar. 11.09.1961, trvale bytem Schwaigrova 13, 617 00 Brno

Ke všem úkonům a jednáním v souvislosti s uzavíráním kupních smluv/ smluv o dílo/ rámcových smluv o dodávkách jménem zmocnitele jakožto prodávajícího/zhotovitele, jejichž předmětem je dodání zdravotnických prostředků, spotřebního zdravotnického materiálu a příslušenství zákazníkům zmocnitele, ke změnám a přijetí dodatků uzavřených smluv a ke zrušení těchto smluv v zájmu zmocnitele.

Zmocněnec je oprávněn k jednání, podpisu smluv a úkonům ve shora uvedeném rozsahu samostatně.

V Brně dne 15.9.2017



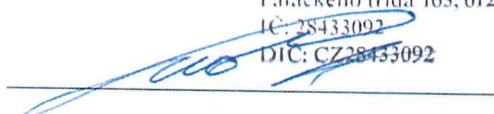
HENRY SCHEIN s.r.o.  
RNDr. Karel Badalík, jednatel



HENRY SCHEIN s.r.o.  
Jiří Gawel, Bc. prokurista

Zmocnění přijímám :

 **HENRY SCHEIN**®  
Palackého třída 163, 612 00 Brno  
IČ: 28433092  
DIČ: CZ28433092



Richard Janů



[illegible]

**veřejné zakázky: Sterilizační obaly V. - papírové sáčky, krepový papír**

číslo zadavatele: VZ/18/12

**pokládaná spotřeba za 2 roky**

| <b>Položka číslo</b> | <b>Druh obalu</b>                                               | <b>Měrná jednotka (MJ)</b> | <b>Orientační počet spotřeby za 2 roky (v MJ) Třebíč</b> |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1.                   | Sáček papírový skládaný (se skladem), rozměr 110 x 30 x 190 mm  | ks                         | 4 000                                                    |
| 2.                   | Sáček papírový skládaný (se skladem), rozměr 140 x 75 x 250 mm  | ks                         | 4 000                                                    |
| 3.                   | Sáček papírový skládaný (se skladem), rozměr 140 x 50 x 330 mm  | ks                         | 4 000                                                    |
| 4.                   | Sáček papírový skládaný (se skladem), rozměr 250 x 100 x 380 mm | ks                         | 5 000                                                    |
| 5.                   | Krepový papír, rozměry 50 x 50cm                                | ks                         | 2 000                                                    |
| 6.                   | Krepový papír, rozměry 120 x 120 cm                             | ks                         | 2 400                                                    |
| 7.                   | Páska lepicí bez indikátoru, rozměr 25 mm x 50 m                | ks                         | 88                                                       |
| 8                    | Páska lepicí s indikátorem                                      | ks                         | 20                                                       |



| kod_dodavatele | nazev_dodavatele    | kod_zbozi | dodavatele | ean | vyrobce    | kod_vzp | nazev_zbozi    | popis_zbozi    | ml_dodavatele | forma_baleni | min_mnozstv | cena_bez_dph | sazba_dph | cena_s_dph     | vecna_skupina | nazev_vecne_sku | kategorie_dod_1 | kategorie_dod_2 | trida_nebezpecnosti | url_zbozi | dod_lhuta |
|----------------|---------------------|-----------|------------|-----|------------|---------|----------------|----------------|---------------|--------------|-------------|--------------|-----------|----------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------|-----------|-----------|
|                | HENRY SCHEIN s.r.o. | PS 1208   |            |     | VP Německo |         | Sádky papírové | viz příloha VZ | bal           | karton       | 1000        | 620,0000     | 21        | 750,20 Z,STER  |               |                 |                 |                 |                     | 1         |           |
|                | HENRY SCHEIN s.r.o. | PS 1899   |            |     | VP Německo |         | Sádky papírové | viz příloha VZ | bal           | karton       | 1000        | 1280,0000    | 21        | 1548,80 Z,STER |               |                 |                 |                 |                     | 1         |           |
|                | HENRY SCHEIN s.r.o. | PS 2500   |            |     | VP Německo |         | Sádky papírové | viz příloha VZ | bal           | karton       | 1000        | 1090,0000    | 21        | 1318,90 Z,STER |               |                 |                 |                 |                     | 1         |           |
|                | HENRY SCHEIN s.r.o. | PS 1209   |            |     | VP Německo |         | Sádky papírové | viz příloha VZ | bal           | karton       | 500         | 1050,0000    | 21        | 1276,55 Z,STER |               |                 |                 |                 |                     | 1         |           |
|                | HENRY SCHEIN s.r.o. | BP 1876   |            |     | VP Německo |         | Křepový papír  | viz příloha VZ | bal           | karton       | 500         | 595,0000     | 21        | 719,95 Z,STER  |               |                 |                 |                 |                     | 1         |           |
|                | HENRY SCHEIN s.r.o. | BP 1878   |            |     | VP Německo |         | Křepový papír  | viz příloha VZ | bal           | karton       | 250         | 865,0000     | 21        | 1046,65 Z,STER |               |                 |                 |                 |                     | 1         |           |
|                | HENRY SCHEIN s.r.o. | BP 1879   |            |     | VP Německo |         | Křepový papír  | viz příloha VZ | bal           | karton       | 250         | 972,5000     | 21        | 1176,73 Z,STER |               |                 |                 |                 |                     | 1         |           |
|                | HENRY SCHEIN s.r.o. | BP 1880   |            |     | VP Německo |         | Křepový papír  | viz příloha VZ | bal           | karton       | 125         | 1217,5000    | 21        | 1473,18 Z,STER |               |                 |                 |                 |                     | 1         |           |
|                | HENRY SCHEIN s.r.o. | LP 1066   |            |     | VP Německo |         | Lepicí páska   | viz příloha VZ | ks            | karton       | 1           | 853,7500     | 21        | 1033,04 Z,STER |               |                 |                 |                 |                     | 1         |           |
|                | HENRY SCHEIN s.r.o. | LP 1067   |            |     | VP Německo |         | Lepicí páska   | viz příloha VZ | ks            | karton       | 1           | 31,7500      | 21        | 32,19 Z,STER   |               |                 |                 |                 |                     | 1         |           |
|                | HENRY SCHEIN s.r.o. | LP 1064   |            |     | VP Německo |         | Lepicí páska   | viz příloha VZ | ks            | karton       | 1           | 41,9500      | 21        | 50,76 Z,STER   |               |                 |                 |                 |                     | 1         |           |

Příloha č.3.

|                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <br>Vereinigte<br>Papierwarenfabriken<br>GmbH | <b>Produktspezifikation</b><br><b>Product specification</b><br><br><b>Sparte Medizinische Verpackungen</b><br><br>Bogenverpackungen Krepp sensitive<br>Qualität 320_01, 320_02, 320_03<br><i>Wrapping material crepe sensitive</i><br><i>quality 320_01, 320_02, 320_03</i> | 3H320_01001<br><br>Seite 1 von 3<br><br>Revision: 2<br><br>Datum: 17.12.09 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|

## Inhaltverzeichnis/Index:

## Seite/Page:

|                                                                            |   |
|----------------------------------------------------------------------------|---|
| 1. Produktbeschreibung/ <i>Product description</i> :                       | 2 |
| 2. Format/ <i>Format</i> :                                                 | 2 |
| 3. Kartonnkennzeichnung/ <i>Cardboard box identification (labelling)</i> : | 2 |
| 4. Verpackung/ <i>Packaging</i> :                                          | 3 |
| 5. Technische Daten/ <i>Technical data</i> :                               | 3 |
| 6. Empfohlene Lagerbedingungen/ <i>Recommended storage conditions</i> :    | 3 |

Die technischen Werte stellen Richtwerte dar, die den üblichen Verfahrensschwankungen unterliegen. Sie befreien nicht von einer eigenen Validierung und Funktionsprüfung. Hiervon abweichende Maßtoleranzen und Verpackungs-/Kennzeichnungsvorgaben werden (nach Abstimmung) im Artikeltext bzw. Druckstandskizze/-zeichnung bestätigt.

*Technical data is submitted to the usual variations of operating procedures. Therefore it is not compulsory and does not exempt from validation and operating tests.*

*Tolerances which differ from this product specification including the shipping container and the labelling system have to be confirmed - after negotiation - in our article description which includes also the artwork.*



|                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <br>Vereinigte<br>Papierwarenfabriken<br>GmbH | <b>Produktspezifikation</b><br><b>Product specification</b><br><br><b>Sparte Medizinische Verpackungen</b><br><br>Bogenverpackungen Krepp sensitive<br>Qualität 320_01, 320_02, 320_03<br><i>Wrapping material crepe sensitive</i><br><i>quality 320_01, 320_02, 320_03</i> | 3H320_01001<br><br>Seite 2 von 3<br><br>Revision: 2<br><br>Datum: 17.12.09 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|

### 1. Produktbeschreibung/

#### **Product description:**

Verpackungsmaterial für medizinische Artikel

*Packaging material for medical products*

#### **Einsatzzweck/**

#### **Area of application:**

Je nach Kundenbedarf

*As specified by customer*

#### **Sterilisationseignung/**

#### **Method of sterilization:**

Wasserdampf-, EO/FO-Gas- und GAMMA-Sterilisation

*Steam-, EO/FO-gas- and GAMMA sterilization*

#### **Normen/**

#### **Standards:**

Das Verpackungsmaterial entspricht der DIN EN ISO 11607 Teil 1 und DIN EN 868 Teil 2 Abschnitte 4.2.1 und 4.2.2.2.

*The packaging material complies with DIN EN ISO 11607 part 1 and DIN EN 868 part 2 sections 4.2.1 and 4.2.2.2.*

#### **Alterungsbeständigkeit/**

#### **Ageing characteristics:**

Die Produkte sind bei sachgemäßer Lagerung (siehe empfohlene Lagerbedingungen) ab Herstellungsdatum 5 Jahre verwendbar.

*If stored under proper conditions (see recommended storage conditions) from date of manufacture 5 years usable.*

### 2. Format/

#### **Format:**

Format: 400 x 400 mm bis 1200 x 1200 mm (Toleranz  $\pm 5$  mm)

Format: 400 x 400 mm bis 1200 x 1200 mm (Tolerance  $\pm 5$  mm)

### 3. Kartonkennzeichnung/

#### **Cardboard box identification (labelling):**

Die Kartons sind mit einem Etikett an der Kartonstirnseite gekennzeichnet. Es sind folgende Informationen dem Kartonetikett zu entnehmen:

*The cardboard box are labelled at cardboard end face. The following information is available from the label:*

Lieferantenchargencode

*Supplier charge code*

Materialbezeichnung

*Material description*

VP-Artikel-Nr.

*VP-article No.*

Größe

*Size*

|                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <br>Vereinigte<br>Papierwarenfabriken<br>GmbH | <b>Produktspezifikation</b><br><b>Product specification</b><br><br><b>Sparte Medizinische Verpackungen</b><br><br>Bogenverpackungen Krepp sensitive<br>Qualität 320_01, 320_02, 320_03<br><i>Wrapping material crepe sensitive</i><br><i>quality 320_01, 320_02_ 320_03</i> | 3H320_01001<br><br>Seite 3 von 3<br><br>Revision: 2<br><br>Datum: 17.12.09 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|

Packinhalt:  
Datum (Herstelldatum)  
Verfallsdatum

*Quantity*  
*Date (Date of manufacture)*  
*Expiry date*

#### 4. Verpackung/ *Packaging:*

Bogenware in Kartonagen verpackt und in Folie eingeschweißt  
*Non-woven wrap material is packed in cardboard boxes and wrapped in film*

#### 5. Technische Daten/ *Technical data:*

| Qualitätsmerkmale<br>High-quality features         | Wert<br>value                                       | Einheit<br>unit  |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------|
| Flächengewicht:<br><i>Weight per square meter:</i> | 60 ± 5 %                                            | g/m <sup>2</sup> |
| Farben:<br><i>Colours:</i>                         | weiß, blau oder grün<br><i>white, blue or green</i> |                  |

#### 6. Empfohlene Lagerbedingungen/ *Recommended storage conditions:*

Temperatur: + 15 °C bis + 25°C,  
*Temperature:*

Relative Luftfeuchte: 35% - 50 % RH, trocken lagern  
*Relative air humidity: 35% - 50 % RH, dry storage*

Vor Licht oder direkter Lichteinstrahlung schützen.  
*Protect from daylight or direct sunlight.*

Umverpackung erst öffnen, wenn das Produkt verwendet werden soll.  
*Do not open protecting packaging until the point of use of the product.*

Nicht in der Nähe von:  
*Do not store nearby:*

- Chemikalien
- *Chemicals*
- Reinigungsmittel
- *Detergents*

lagern.

|                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                |                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <br>Vereinigte<br>Papierwarenfabriken<br>GmbH | <b>Produktspezifikation</b><br><i>Product specification</i><br><br><b>Sparte Medizinische Verpackungen</b><br><br><b>Papierbeutel Qualität SFBMM60-2</b><br><i>Paper bag quality SFBMM60-2</i> | 3KBPCM01001<br><br>Seite 1 von 5<br><br>Revision: 2<br><br>Datum: 15.07.08 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|

## Inhaltverzeichnis/Index:

## Seite/Page:

|                                                                                                                  |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1. Produktbeschreibung/ <i>Product description:</i>                                                              | 2 |
| 2. Beutelausrüstung/ <i>Pouches specification:</i>                                                               | 2 |
| 3. Kartonkennzeichnung/ <i>Cardboard box identification (labelling):</i>                                         | 3 |
| 4. Unterverpackung/ <i>Secondary packaging:</i>                                                                  | 3 |
| 5. Versandverpackung/ <i>Transport packaging:</i>                                                                | 3 |
| 6. Technische Daten/ <i>Technical data:</i>                                                                      | 3 |
| 7. Drucktoleranzen/ <i>Printing tolerances:</i>                                                                  | 4 |
| 8. Information zur Versiegelung (Richtwerte)/ <i>Information about sealing parameters (standard conditions):</i> | 4 |
| 9. Empfohlene Lagerbedingungen/ <i>Recommended storage conditions:</i>                                           | 5 |

Die technischen Werte stellen Richtwerte dar, die den üblichen Verfahrensschwankungen unterliegen. Sie befreien nicht von einer eigenen Validierung und Funktionsprüfung.

Hiervon abweichende Maßtoleranzen und Verpackungs-/Kennzeichnungsvorgaben werden (nach Abstimmung) im Artikeltext bzw. Druckstandskizze/-zeichnung bestätigt.

*Technical data is submitted to the usual variations of operating procedures. Therefore it is not compulsory and does not exempt from validation and operating tests.*



|                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                           |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Vereinigte<br/>Papierwarenfabriken<br/>GmbH</p> | <p>Produktspezifikation<br/><i>Product specification</i></p> <p><b>Sparte Medizinische Verpackungen</b></p> <p>Papierbeutel Qualität SFBMM60-2<br/><i>Paper bag quality SFBMM60-2</i></p> | <p>3KBPCM01001</p> <p>Seite 2 von 5</p> <p>Revision: 2</p> <p>Datum: 15.07.08</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

*Tolerances which differ from this product specification including the shipping container and the labelling system have to be confirmed - after negotiation - in our article description which includes also the artwork.*

**1. Produktbeschreibung/  
Product description:**

Verpackungsmaterial für medizinische Einmalartikel  
*Packaging material for disposable medical good*

**Einsatzzweck/  
Area of application:**

Je nach Kundenbedarf  
*As specified by customer*

**Sterilisationseignung/  
Method of sterilization:**

Wasserdampf-, Gas- und Strahlensterilisation  
*Steam-, gas- and radiation sterilization*

**Normen/  
Standards:**

Das Papier entspricht der DIN EN ISO 11607 Teil 1 und DIN EN 868 Teil 3  
*The paper complies with DIN EN ISO 11607 part 1 and DIN EN 868 part 3*

Der Papierbeutel entspricht der DIN EN 868 Teil 4  
*Paper bag complies with DIN EN 868 part 4*

Die Inhaltsstoffe der Beschichtung sind BfR gelistet  
*The components of the coating comply with the BfR*

**Alterungsbeständigkeit/  
Ageing characteristics:**

Die Produkte sind bei sachgemäßer Lagerung (siehe empfohlene Lagerbedingungen) ab Herstellungsdatum VP mindestens 5 Jahre verwendbar.  
*If stored under proper conditions (see recommended storage conditions) from date of manufacture VP at least 5 years usable.*

**2. Beutelausrüstung/  
Pouches specification:**

|                         |                                          |
|-------------------------|------------------------------------------|
| Beutelbreite:           | Toleranz $\pm 2$ mm                      |
| <i>Pouches width:</i>   | <i>Tolerance <math>\pm 2</math> mm</i>   |
| Beutellänge:            | Toleranz $\pm 3$ mm                      |
| <i>Pouches length:</i>  | <i>Tolerance <math>\pm 3</math> mm</i>   |
| Seitenfalte:            | Toleranz $\pm 3$ mm                      |
| <i>Gusset:</i>          | <i>Tolerance <math>\pm 3</math> mm</i>   |
| Siegel-/Klebenaht:      | Toleranz $\pm 1,5$ mm                    |
| <i>Heat seal strip:</i> | <i>Tolerance <math>\pm 1,5</math> mm</i> |

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Vereinigte<br/>Papierwarenfabriken<br/>GmbH</b> | <b>Produktspezifikation<br/>Product specification</b><br><br><b>Sparte Medizinische Verpackungen</b><br><br><b>Papierbeutel Qualität SFBMM60-2<br/>Paper bag quality SFBMM60-2</b> | <b>3KBPCM01001</b><br><br><b>Seite 3 von 5</b><br><br><b>Revision: 2</b><br><br><b>Datum: 15.07.08</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| Daumenaushau:           | Toleranz $\pm 3$ mm  |
| Thump cut:              | Tolerance $\pm 3$ mm |
| Bodenumschlag:          | Toleranz $\pm 3$ mm  |
| One time folded bottom: | Tolerance $\pm 3$ mm |

### 3. Kartonkennzeichnung/

#### **Cardboard box identification (labelling):**

Die Kartons sind mit einem Etikett an der Kartonstirnseite gekennzeichnet. Es sind folgende Informationen dem Kartonetikett zu entnehmen:

*The cardboard box are labelled at cardboard end face. The following information is available from the label:*

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| Kunde:                   | Customer                   |
| Lieferantenchargencode   | Supplier charge code       |
| VP-Auftrags-Nr. (VK-Nr.) | Order-No.                  |
| Kundenartikelnummer      | Customer article number    |
| Materialbezeichnung:     | Material description       |
| VP-Artikel-Nr.           | VP-article No.             |
| Größe:                   | Size                       |
| Packinhalt:              | Quantity                   |
| Karton-Nr.               | Cardboard box No.          |
| Datum (Herstelldatum)    | Date (Date of manufacture) |

### 4. Unterverpackung/

#### **Secondary packaging:**

Papierbeutel werden zu 100 Stück in PE-Folie eingeschweißt.

*100 paper bag welding in PE-film*

### 5. Versandverpackung/

#### **Transport packaging:**

|                                   |                                                                                                                        |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Palettenformat:                   | Standard Euro-/Einwegpalette Größe 800 x 1.200 mm<br>diverse Sonderpaletten nach Absprache möglich                     |
| <i>Palette format:</i>            | <i>Standard Euro-/one way palette size 800 x 1.200 mm<br/>various special palette sizes are available upon request</i> |
| Palettenhöhe:                     | Maximal 1450 mm incl. Palette                                                                                          |
| <i>Palette height:</i>            | <i>A maximum of 1450 mm (including palette height)</i>                                                                 |
| Palettengewicht:                  | Maximales Bruttogewicht/ Palette 600 kg                                                                                |
| <i>Palette weight:</i>            | <i>Maximum gross weight/ palette 600 kg</i>                                                                            |
| Außenverpackung:<br>eingestretcht | Kartons werden auf Palette angeliefert und sind in Folie                                                               |
| <i>Transport package:</i>         | <i>Cardboard boxes are delivered on palette and wrapped in PE-film</i>                                                 |

### 6. Technische Daten/

#### **Technical data:**

| <b>Qualitätsmerkmale<br/>High-quality features</b> | <b>Wert<br/>value</b> | <b>Einheit<br/>unit</b> |
|----------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
|----------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Vereinigte<br/>Papierwarenfabriken<br/>GmbH</b> | <b>Produktspezifikation<br/>Product specification</b><br><br><b>Sparte Medizinische Verpackungen</b><br><br><b>Papierbeutel Qualität SFBMM60-2<br/>Paper bag quality SFBMM60-2</b> | <b>3KBPCM01001</b><br><br><b>Seite 4 von 5</b><br><br><b>Revision: 2</b><br><br><b>Datum: 15.07.08</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                         |                                                                                                    |                  |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Flächengewicht Papier:<br><i>Paper weight per square meter:</i>         | 60 ± 4                                                                                             | g/m <sup>2</sup> |
| Flächengewicht Beschichtung:<br><i>Coating weight per square meter:</i> | 12 + 2/- 1                                                                                         | g/m <sup>2</sup> |
| Druckfarben/Indikatoren:<br><i>Printing inks/indicator:</i>             | max. 4 Druckfarben/Indikatoren möglich<br><i>maximum of 4 printing colours/indicators possible</i> |                  |

#### 7. Drucktoleranzen/ *Printing tolerances:*

|                                                                          |     |    |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|----|
| Versatz MR von 1 Farbe<br><i>Misalignment MD of 1 colour</i>             | ± 3 | mm |
| Versatz QR von 1 Farbe<br><i>Misalignment CD of 1 colour</i>             | ± 2 | mm |
| Versatz MR von 2 Farben<br><i>Misalignment MD of 2 colours</i>           | ± 2 | mm |
| Versatz QR von 2 Farben<br><i>Misalignment CD of 2 colours</i>           | ± 2 | mm |
| Versatz MR von Vorder-/Rückseite<br><i>Misalignment MD of Front/Back</i> | ± 2 | mm |
| Versatz QR von Vorder-/Rückseite<br><i>Misalignment CD of Front/Back</i> | ± 2 | mm |
| Leimrahmenbreite<br><i>Width of coating</i>                              | ± 1 | mm |

#### 8. Information zur Versiegelung (Richtwerte)/ *Information about sealing parameters (standard conditions):*

|                                                  |                                                                               |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Siegeltemperatur:<br><i>Sealing temperature:</i> | 210 °C/MF Seite und 150°C/MM Seite<br><i>210 °C/MF side and 150°C/MM side</i> |
| Siegelzeit:<br><i>Sealing time:</i>              | 0,5 sec                                                                       |
| Siegelkraft:<br><i>Sealing force:</i>            | 500 N                                                                         |

Bei VP-Lagerware stericlin® sind die Punkte 3 bis 8 standardisiert. Aus ablauftechnischen Gründen ist es leider nicht möglich, kundenspezifische Wünsche/Vorgaben bezüglich dieser Punkte zu erfüllen.

*Concerning points 3 to 8 of this product specification it is important to know that these stericlin® products are standardized products. Due to technical reasons it is not possible to develop or discuss customized specifications regarding the above mentioned points.*



|                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                        |                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <br>Vereinigte<br>Papierwarenfabriken<br>GmbH | <b>Produktspezifikation</b><br><i>Product specification</i><br><b>Sparte Medizinische Verpackungen</b><br><b>Papierbeutel Qualität SFBMM60-2</b><br><i>Paper bag quality SFBMM60-2</i> | 3KBPCM01001<br>Seite 5 von 5<br>Revision: 2<br>Datum: 15.07.08 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|

**9. Empfohlene Lagerbedingungen/**  
***Recommended storage conditions:***

Temperatur: + 15 °C bis + 25°C,  
*Temperature:*

Relative Luftfeuchte: 35% - 50 % RH, trocken lagern  
*Relative air humidity: 35% - 50 % RH, dry storage*

Vor Licht oder direkter Lichteinstrahlung schützen.  
*Protect from daylight or direct sunlight.*

Umverpackung erst öffnen, wenn das Produkt verwendet werden soll.  
*Do not open protecting packaging until the point of use of the product.*

Nicht in der Nähe von:  
*Do not store nearby*

- Chemikalien
- *Chemicals*
- Reinigungsmittel
- *Detergents*

lagern.

## Lepicí pásky s indikátorem

## Lepicí pásky bez indikátoru

Stericlin® pásky s indikátorem a krycí pásky jsou ideálním a bezpečným řešením pro uzavírání všech obalových materiálů.

Běžové lepicí pásky jsou určeny pro obalové materiály krepové, modré pásky jsou určeny pro použití pro netkané textilie a SMS materiály pro parní sterilizaci. Jsou dostupné s indikátory nebo bez.

Součástí naší nabídky: samolepicí pásky s indikátory P, EO, PLASMA a DRY a pouzdro na lepicí pásku.

Postupujte podle metodiky balení popsané v DIN 58953 část 7 nebo dle příslušných mezinárodních norem.



### Pásky s indikátorem

| Kat.č.      | Popis                                        | Balení (rolí) |
|-------------|----------------------------------------------|---------------|
| 3FKLB410102 | běžová, 19 mm / 50 m, s indikátorem P        | 48            |
| 3FKLB410104 | běžová, 25 mm / 50 m, s indikátorem P        | 36            |
| 3FKLB410106 | modrá, 19 mm / 50 m, s indikátorem P         | 48            |
| 3FKLB410108 | běžová, 19 mm / 50 m, s indikátorem EO       | 48            |
| 3FKLB410110 | bílá, 25 mm / 25 m, s indikátorem PLASMA     | 12            |
| 3FKLB410112 | běžová, 19 mm / 50 m, s indikátorem DRY HEAT | 48            |

### Pásky bez indikátoru

| Kat.č.      | Popis                | Balení (rolí) |
|-------------|----------------------|---------------|
| 3FKLB410202 | běžová, 19 mm / 50 m | 48            |
| 3FKLB410204 | běžová, 25 mm / 50 m | 36            |
| 3FKLB410206 | běžová, 50 mm / 50 m | 24            |
| 3FKLB410208 | modrá, 19 mm / 50 m  | 48            |

### Pouzdro na lepicí pásku (Tape dispenser)

| Kat.č..     | Kat.č.                                            | Balení (ks) |
|-------------|---------------------------------------------------|-------------|
| 3FSZB410302 | Tape dispenser (stolní typ)<br>Barva: modrá (kov) | 1           |

## Technical data sheet

### Selfadhesive tape with steam indicator 3FKLB410102

|                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| Article no.: 3FKLB410102 | Revision No.: 5 |
| Date: 22.03.16           | Page: 1 of 1    |

|                               |                                                                                                                                                            |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Field of application:</b>  | Support packaging material for steam sterilization                                                                                                         |
| <b>Composition:</b>           | Paper, one side coated with adhesive<br>Steam indicator                                                                                                    |
| <b>Sterilization methods:</b> | Steam sterilization                                                                                                                                        |
| <b>Technical data:</b>        | <p>Thickness: 0,17 mm</p> <p>Width: 19 mm</p> <p>Length/reel: 50 m</p> <p>Stickiness: 8 N/25 mm</p> <p>Tensil strength: 90 N/25 mm</p> <p>Stretch: 7 %</p> |
| <b>Indicator:</b>             | Steam indicator. Color change from light green to dark brown/black after exposure to saturated steam for 10 min at 121°C respective 2 min at 134°C         |
| <b>Standard:</b>              | Process-Indicator Typ 1 according to ISO 11140 part 1, section 8.2                                                                                         |
| <b>Packaging:</b>             | 48 reels per box                                                                                                                                           |
| <b>Shelf live:</b>            | Two years from date of manufacturing under proper conditions.                                                                                              |

**Technical data is submitted to the usual variations of operating procedures.  
Therefore it is not compulsory and does not exempt from validation and operating.**



## Technical data sheet

### Gummed tape for sterilization 3FKLB410204

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Article-no. 3FKLB410204 | Revision No.: 2 |
| Date: 30.07.12          | Page: 1 of 1    |

|                               |                                                                                                                                                                |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Field of application:</b>  | Support packaging material for sterilization                                                                                                                   |
| <b>Composition:</b>           | Impregnated flat krepp-paper, single coated                                                                                                                    |
| <b>Sterilization methods:</b> | Ethyleneoxide and formaldehyde sterilization                                                                                                                   |
| <b>Technical data:</b>        | <p>Thickness: 0,135 mm</p> <p>Width: 25 mm</p> <p>Length/reel: 50 m</p> <p>Stickiness: 9,0 N/25 mm</p> <p>Tensile strength: 70 N/25 mm</p> <p>Stretch: 7 %</p> |
| <b>Packaging:</b>             | 4 units in a carton. 1 unit = 9 reels wrapped in PE film. One carton is 36 reels. Due to amount delivery is in carton and on palett respectively.              |

Technical data is submitted to the usual variations of operating procedures.  
Therefore it is not compulsory and does not exempt from validation and operating.